



المجلة الجزائرية للقانون والعدالة

الإجراءات القانونية والقضائية والمالية لحجز أو تجميد واسترداد ومصادرة العائدات الإجرامية في التشريع الجزائري والقانون الدولي

الإجراءات القانونية والقضائية والمالية لحجز و/أو تجميد واسترداد ومصادرة العائدات الإجرامية في التشريع الجزائري والقانون الدولي



المجلة الجزائرية للقانون والعدالة

The Algerian Journal - Law and Justice

رمزك : 2437 - 0835

ISSN : 2437-0835

Special Issue 2021

CRJJ



The Algerian Journal Law and Justice

The Legal, Judicial, and Financial Procedures for Confiscating, Freezing, Recovering, and Seizing Criminal Proceeds In Algerian and Interational Law

The Legal, Judicial, and Financial Procedures for Confiscating, Freezing, Recovering, and Seizing Criminal Proceeds In Algerian and Interational Law



المجلة الجزائرية للقانون والعدالة
منشورات
مركز البحوث القانونية والقضائية

مدير المجلة: السيد رشيد فارح، المدير العام لمركز البحوث القانونية والقضائية.
رئيس التحرير: السيدة ياسمين العيد، قاضية باحثة بمركز البحوث القانونية والقضائية.

هيئة التحرير:

- الأستاذ الدكتور عبد القادر البقيرات، أستاذ التعليم العالي بكلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة.
- الأستاذة الدكتورة كريمة علا، أستاذة التعليم العالي بكلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة.
- الأستاذة الدكتورة سامية بوروية، أستاذة التعليم العالي بكلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة.
- الأستاذة الدكتورة وفاء شيعاوي، أستاذة التعليم العالي بكلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة.
- الأستاذ الدكتور جمال دريسي، أستاذ التعليم العالي بكلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة.
- الأستاذة نجوى سديرة، أستاذة محاضرة "أ" بكلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة.
- الأستاذة جويدة خواص ملزي، أستاذة متقاعدة، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة، وأستاذة بالمدرسة العليا للقضاء.
- السيدة نظيرة بومالة، قاضية باحثة بمركز البحوث القانونية والقضائية.
- السيدة هديل سويسي، رئيسة قسم البحث بمركز البحوث القانونية والقضائية.
- السيد رضوان نشمة، رئيس مصلحة المشورة والاستشارة بمركز البحوث القانونية والقضائية.
- السيدة هديل سويسي، رئيسة قسم البحث بمركز البحوث القانونية والقضائية.
- السيد رضوان نشمة، رئيس مصلحة المشورة والاستشارة بمركز البحوث القانونية والقضائية.
- السيد حسام ايت مبارك، مترجم بمركز البحوث القانونية والقضائية.

الأمانة التقنية:

- السيدة هديل سويسي، رئيسة قسم البحث بمركز البحوث القانونية والقضائية.
- السيد رضوان نشمة، رئيس مصلحة المشورة والاستشارة بمركز البحوث القانونية والقضائية.
- السيد حسام ايت مبارك، مترجم بمركز البحوث القانونية والقضائية.



المركز في أسطر

مركز البحوث القانونية والقضائية مؤسسة عمومية ذات طابع إداري موضوعة تحت سلطة السيد وزير العدل حافظ الأختام، أنشئ بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 06-338 المؤرخ في 24 سبتمبر 2006. دُشن سنة 2008 وشرع فعليا في أعماله ابتداء من سنة 2009.

من مهامه القيام بالدراسات القانونية والقضائية، تقديم الاستشارات، تنشيط وتشجيع الدراسات والبحوث، تنظيم التظاهرات العلمية، المساهمة في عصنة العدالة وضمان نشر الأعمال المنجزة.

الآراء الواردة في المجلة لا تعبر بالضرورة عن رأي مركز البحوث القانونية والقضائية.

The Algerian Journal Law and Justice

Edited by

The Legal and Judicial Research Center



A Few Lines about the Center

The Legal and Judicial Research Center is a public administrative institution under the authority of the Minister of Justice. It was created pursuant to Executive Decree No. 06-338 of September 24, 2006, and was inaugurated on January 30th, 2008.

The research centre is tasked with carrying out legal and judicial studies, providing legal advice, leading and promoting studies and research, organizing scientific events, contributing to the modernization of justice, and ensuring the publication of conducted studies.

Editor of the Journal:

- Mr. Rachid FARAH, Director General of the Legal and Judicial Research Center.

Editor in Chief:

- Mrs. Yasmina LAID, Magistrate-researcher at the Legal and Judicial Research Center.

Editor Board:

- Professor Abdelkader BOUKIRAT, professor of higher education, Faculty of Law, University of Algiers 1 BEN YUCEF BEN KHEDDA.
- Professor Karima ALLA, professor of higher education, Faculty of Law, University of Algiers 1 Ben YUCEF BEN KHEDDA.
- Professor Samia BOUROUBA, professor of higher education, Faculty of Law, University of Algiers 1 BEN YUCEF BEN KHEDDA.
- Mrs. Wafa CHIAOUI, professor of higher education, Faculty of Law, University of Algiers 1 BEN YUCEF BEN KHEDDA.
- Professor Djamel DRISSI, professor of higher education, Faculty of Law, University of Algiers 1 BEN YUCEF BEN KHEDDA.
- Mrs. Nadjoua SDIRA, Associate Professor “A”, Faculty of Law, University of Algiers 1 BEN YUCEF BEN KHEDDA.
- Mrs. Djawida Khouas, retired professor, Associate Professor “A”, Faculty of Law, University of Algiers 1 BEN YUCEF BEN KHEDDA, and a Professeur at the High School of Magistracy.
- Mrs Nadira BOUMALA, Magistrate-researcher at the Legal and Judicial Research Center.
- Mrs Hadil SOUICI, Head of the Research Department at the Legal and Judicial Research Center.
- Mr Radouane NECHMA, Head of the Advice and Consultation Service at the Legal and Judicial Research Center.

Technical Secretariat:

- Mrs. Hadil SOUICI, Head of the Research Department at the Legal and Judicial Research Center.
- Mr. Radouane NECHMA, Head of the Advice and Consultation Service at the Legal and Judicial Research Center.
- Mr. Houssef AIT MEBAREK, translator-interpreter at the Legal and Judicial Research Center.

The views expressed in the journal do not necessarily reflect those of the Legal and Judicial Research Center.

الفهرس

6..... كلمة مدير المجلة

المحور الأول : الإجراءات القانونية والقضائية والمالية لحجز و/أو تجميد واسترداد ومصادرة العائدات

9..... الإجرامية في التشريع الجزائري

دور التحريات المالية في تيسير إجراءات ضبط وتجميد العائدات الإجرامية،

الدكتورة ليلي بن قلة، أستاذة محاضرة بكلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبي بكر بلقايد/ تلمسان..... 11

الاستعلام عن الأموال في البنوك: إجراء خاص وضروري لتعقب العائدات الإجرامية،

الدكتورة ليندة عبد الله، أستاذة محاضرة «أ» بكلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد الصديق بن

يحي جيجل 35

الإجراءات القانونية المقررة لتجميد العائدات الإجرامية في الوسط البنكي،

الأستاذ الدكتور عبد الحق قريمس، أستاذ بكلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد الصديق بن يحي

جيجل، ومدير مخبر البحث حول القانون البنكي والمالي..... 51

إجراءات مصادرة العائدات المتحصلة من جرائم الفساد،

جمال رواب ، أستاذ بجامعة الجيلالي بونعامة خميس مليانة 65

اختصاص قاضي الاستعجال في مصادرة العائدات الإجرامية المتأتية عن الفساد،

الأستاذ الدكتور فيصل بن زحاف، أستاذ القانون العام بكلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد بن

أحمد وهران 2 75

المحور الثاني: الإجراءات القانونية والقضائية والمالية لحجز و/أو تجميد واسترداد ومصادرة العائدات

89..... الإجرامية في القانون الدولي

إشكالية استرداد العائدات الإجرامية،

ياسمينة العيد، قاضية باحثة بمركز البحوث القانونية والقضائية 91

مدى فعالية آلية التعاون الدولي في مجال استرداد عائدات الفساد، بين أحكام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة

الفساد والتشريع الجزائري.

سفيان موري، أستاذ محاضر «أ» بكلية الحقوق والعلوم السياسية جامعة عبد الرحمن ميرة بجاية 115

Contents

Editorial6

First Axis: Legal, Judicial, and Financial Procedures for Confiscating and/or Freezing, Recovering, and Seizing Criminal Proceeds in Algerian Legislation.....9

- The Role of Financial Investigations in Facilitating Procedures for Detecting and Freezing Criminal Proceeds.

Dr. Leila BEN KOULLA, Associate Professor at the Faculty of Law and Political Science, University of ABOU BAKR BELKAID/ Tlemcen 11

- Inquiring About Funds in Banks: A Special and Essential Procedure for Tracing Criminal Proceeds.

Dr. Linda ABDALLAH, Associate Professor “A” at the Faculty of Law and Political Science, University of MOAHAMED SEDDIK BEN YAHIA/ Jijel 35

- Legal Procedures for Freezing Criminal Proceeds in the Banking Sector.

Professor Abdelhak GUERIMES, Professor at the Faculty of Law and Political Science, University of MOAHAMED SEDDIK BEN YAHIA/ Jijel, Director the Research Laboratory on Banking and Financial Law 51

- Procedures for Seizing Criminal Proceed Derived from Corruption Offences.

Djamel ROUAB, Professor at the University of DJILALI BOUNAMA/ Khemis Miliana 65

- The Jurisdiction of the Judge of Emergency Proceedings in Seizing Criminal Proceeds Arising from Corruption.

Professor Fayçal BEN ZEHAÏ, Professor of Public Law at the Faculty of Law and Political Science, University of MOHAMMAD BEN AHMED/ Oran 2 75

Second Axis: Legal, Judicial, and Financial Procedures for Seizing and/or Freezing, Recovering, and Confiscating Criminal Proceeds in International Law..... 89

- The Challenge of Recovering Criminal Proceeds.

Yasmîna Laid, Magistrate-researcher at Legal and Judicial Research Center 91

- The Effectiveness of International Cooperation Mechanisms in Recovering the Proceeds of Corruption.

Sofiane Mouri, Associate Professor “A” at the Faculty of Law and Political Science, University of ABDERRAHMANE MIRA/ Bejaia 115